

Paraiškos dėl registravimo paskelbimas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos 6 straipsnio 2 dalį

(2006/C 3/04)

Šis paskelbimas suteikia teisę pateikti protestą pagal minėto reglamento 7 ir 12d straipsnius. Protestą dėl šios paraiškos per 6 mėnesius nuo paskelbimo reikia pateikti tarpininkaujant valstybės narės kompetetingai institucijai, PPO valstybei narei arba trečiajai šaliai, pripažintai pagal 12 straipsnio 3 dalį. Šiame paskelbime, ypač jo 4.6 punkte, nurodomi paraišką pagrindžiantys duomenys pagal Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 nuostatas.

SANTRAUKA

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 2081/92

„BATATA DE TRÁS-OS-MONTES“

Nr. EB: PT/00217/10.12.2001

SKVN () SGN (X)

Ši santrauka yra parengta informacijos tikslais. Asmenims, norintiems gauti išsamią informaciją, ypač SKVN ar SGN produktų gamintojams, siūloma jos ieškoti išsamiaje specifikacijos aprašyme nacionalinėse institucijose arba Europos Komisijos kompetentingose tarnybose ⁽¹⁾.

1. *Valstybės narės kompetentinga tarnyba:*

Pavadinimas: INSTITUTO DE DESENVOLVIMENTO RURAL E HIDRÁULICA
Adresas: Av. Afonso Costa, 3.
P-1949-002 Lisboa
Telefonas: 351 21 844 22 00
Faksas: 351 21 844 22 02
El. paštas: idrha@idrha.min-agricultura.pt

2. *Pareiškėjų grupė:*

Pavadinimas: COOPERATIVA AGRÍCOLA NORTE TRANSMONTANO, CRL
Adresas: Av. General Ribeiro de Carvalho
P-5400-497 Chaves
Telefonas 351 276 62 23 69
Faksas 351 276 32 23 69
El. paštas: cant@net.sapo.pt

Sudėtis: gamintojai ir (arba) perdirbėjai (x) kiti ()

3. *Produkto tipas:*

1.6 klasė: natūralūs ar perdirbti vaisiai, daržovės ir javai

4. *Specifikacijos aprašymas:*

(4 straipsnio 2 dalies reikalavimų santrauka)

⁽¹⁾ Europos Komisija, Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas, Žemės ūkio produktų kokybės skyrius, B-1049 Briuselis.

4.1 Pavadinimas: „BATATA DE TRÁS-OS-MONTES“

4.2 Aprašymas:

„batata de Trás-os-Montes“ reiškia augalo *Solanum tuberosum* L., valgomųjų bulvių šeimos šakniagumbį, paprastai vadinamą bulve, išaugintą ekologiškomis žemės ūkio sąlygomis, būdingomis Trás-os-Montes kalnams ir prie kalnų esantiems slėniams. Auginamos veislės yra *Desiree*, *Kennebec*, *Jaerla* ir *Atlantic*. Šios bulvės yra cilindro formos, ir, priklausomai nuo veislės, gana skirtingos, bet kiekvienos veislės ir partijos bulvės yra homogeniškos. Odelė šviesi, nuo purvinai baltos iki rausvai rudos spalvos, sudaryta iš suberino turinčių ląstelių. Perpjauta *batata de Trás-os-Montes* atrodo drėgna, gelsvai baltos spalvos, tobulai vientisa ir be akučių. Daržovės išorinė dalyje yra suberino turintis sluoksnis, ji beveik visada tamsesnė nei vidus, ir gali būti šviesiai rausva ar apyraudonė. Dėl tarpukalninio dirvožemio ir klimato ypatumų bei šilto gerai patręstos ir supurentos dirvos sluoksnio Trás-os-Montes bulvės įgauna joms ypač būdingą malonų, šiek tiek salstelėjusį skonį ir yra malonaus aromato, kuris primena žemės kvapą, krakmolo kiekis jose yra ypač didelis — 78 % (% MS).

4.3 Geografinė vietovė:

dėl „*batata de Trás-os-Montes*“ poreikių dirvai ir klimatui, jos juslinių savybių bei naudojamų veislių, augintojų žinių ir vietinių metodų, kurių visada yra nuosekliai laikomasi, gegografinės „*batata de Trás-os-Montes*“ auginimo vietovės natūralios ribos eina Trás-os-Montes kalnais ir prie kalnų esančiais slėniais, į ją patenka *Boticas*, *Bragança*, *Chaves*, *Macedo de Cavaleiros*, *Montalegre*, *Valpaços*, *Vila Pouca de Aguiar* ir *Vinhais* komunos, taip pat *Murça* komunos *Carvas*, *Fiolhoso*, *Jou*, *Palheiros*, *Valongo de Milhais* ir *Vilares* parapijos; *Alijó* komunai priklausančios *Pópulo*, *Ribalonga* ir *Vila Verde* parapijos; *Mirandela* komunos *Aguieiras*, *Bouça*, *Fradizela*, *S. Pedro Velho*, *Torre de D. Chama*, *Vale de Gouvinhas* ir *Vale de Telhas* parapijos; *Alfândega da Fé* ir *Argozelo* komunos *Agrobom*, *Gebelim*, *Pombal*, *Saldonha*, *Sambade*, *Soeima* ir *Vales* parapijos, *Vimioso* komunos *Carção*, *Matela*, *Pinelo* ir *Santulhão* parapijos.

4.4 Kilmės vietos įrodymas:

be charakteringo šį produktą su nurodytu regionu siejančio skonio, visam gamybos procesui taikoma speciali kontrolės sistema, kuria remiantis ant šakniagumbių pakuočių uždedamas sertifikavimo ženklas; jo pagalba yra įmanomas visiškas produkto atsekamumas: pasitelkus „ūkio“ ir „perdirbėjo“ registrus, bet kuriuo metu įmanoma nustatyti bulvių kilmės vietą, veislę, kiekį, pakuotės tipą, sertifikavimo ženklų numerius ir pakuočių paskirties vietą.

4.5 Gamybos būdas:

gamybos būdas bėgant laikui pakito nežymiai. Bulvės niekada neauginamos ilgiau kaip trejus metus iš eilės tame pačiame sklype; auginimo būdas gali būti ekstensyvus (kai taikoma sėjomaina sodinant bulves pakaitomis su javais ar kitomis metinėmis kultūromis) ar intensyvus (kai jos sodinamos pakaitomis su daržovėmis ar kukurūzais). Lemiamas vaidmuo tenka sklypų tręšimui žiemą (regione įprasta naudoti natūralias organines medžiagas, tokiu būdu ženkliai prisidedant prie produkto skoninių ir cheminių savybių), arimui ir sodinimo vietos plotui (60 × 40 cm). Produkto surinkimo, perdirbimo ir pakavimo darbus galima atlikti tik kilmės vietoje, kad būtų įmanoma produkto kontrolė, užtikrintas visiškas atsekamumas ir kad vartotojas gautų autentišką ir patikimą produktą.

4.6 Sąsaja:

dėl regiono klimatinių sąlygų, auginimo metodų, subrendimo laipsnio derliaus nuėmimo metu, sandėliavimo sąlygų „*Trás-os-Montes*“ bulvės yra salstelėjusio skonio, atsirandančio dėl iš tiesų išskirtinio cukraus ir krakmolo santykio, idealios struktūros, leidžiančios sugerti riebios mėsos (kiaulienos) patiekalų, kurie yra regiono gastronomijos pagrindas, padažų skonį. Dėl šių savybių produktas pelnė išskirtinį pripažinimą, jis auginamas iš kartos į kartą, tuo pačiu išsaugant regione gyvenančių šeimų verslą. Nuo XVIII a. pabaigos *Trás-os-Montes* bulvės minimos patyrusių specialistų dokumentuose, tai liudija socialinę-kultūrinę ir ekonominę produkto svarbą, jo ilgą istoriją ir pripažinimą.

4.7 Kontrolės įstaiga:

Pavadinimas: TRADIÇÃO E QUALIDADE — ASSOCIAÇÃO INTERPROFISSIONAL PARA OS PRODUTOS AGRO-ALIMENTARES DE TRÁS OS MONTES

Adresas: Av. 25 De Abril 273 S/L
P-5370 Mirandela

Telefonas: 351 278 26 14 10

Faksas: 351 278 26 14 10

„Tradição e Qualidade“ institucija buvo pripažinta atitinkanti standarto 45011:2001 reikalavimus.

4.8 Ženklinimas:

etiketėje būtinai turi būti užrašas „BATATA DE TRÁS-OS-MONTES — INDICAÇÃO GEOGRÁFICA PROTEGIDA“, toliau pateikiamo pavyzdžio produkto logotipas, o priėmus Bendrijos sprendimą — ir europinis logotipas.



Etiketėje taip pat turi būti būti sertifikavimo ženklas, kuriame būtinai nurodomas produkto pavadinimas ir atitinkama formuluotė, kontrolės įstaigos pavadinimas ir serijos numeris (skaitmeninis arba skaitmeninis-raidinis produkto atsekamumo kodas).

4.9 Nacionaliniai reikalavimai: —